



Наша мова

Пишемо і розмальовуємо

Ukrainian cursive & coloring · ages 5-8



Як користуватися · How to use

1

Роздрукуй сторінки (A4)

Print the pages (A4)

2

Обведи сірі літери по лініях

Trace the grey letters along the lines

3

Пиши сам на вільних рядках

Write on your own on the empty lines

4

Читайте слова вголос (укр + англ)

Read the words aloud (UA + EN)

5

Розфарбуй малюнки

Color the pictures

6

Виконай завдання й отримай сертифікат

Do the activities & get the certificate

Підказка для батьків · Note for parents

Кожна літера має переклад і підказку — щоб і не-україномовний дорослий допоміг дитині. Займайтесь потроху, з усмішкою!

Пишемо і розмальовуємо · А а

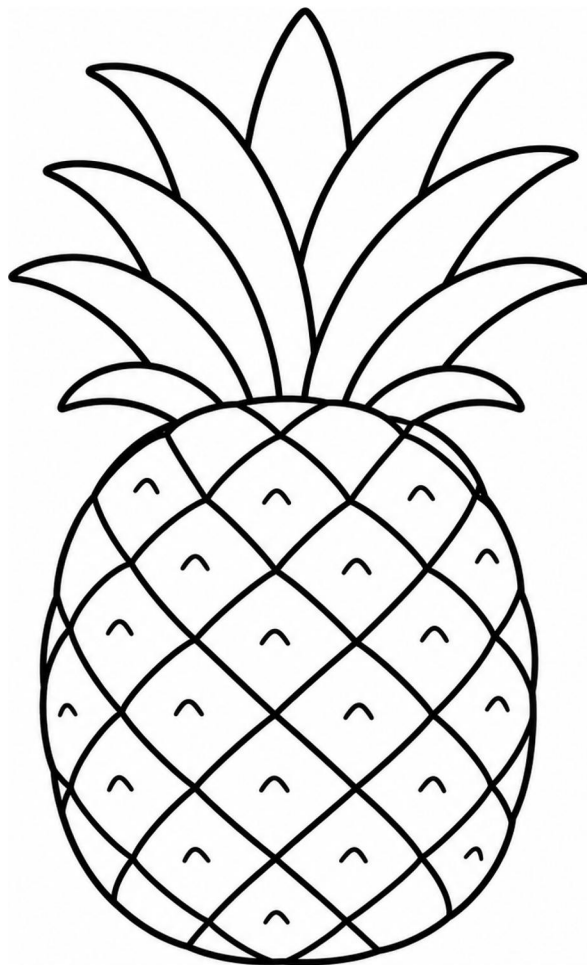
Пишемо · Trace

А А А

а а а

Ананас

Розфарбуй · Color it in



А — Ананас

EN: pineapple

Пишемо і розмальовуємо · Б б

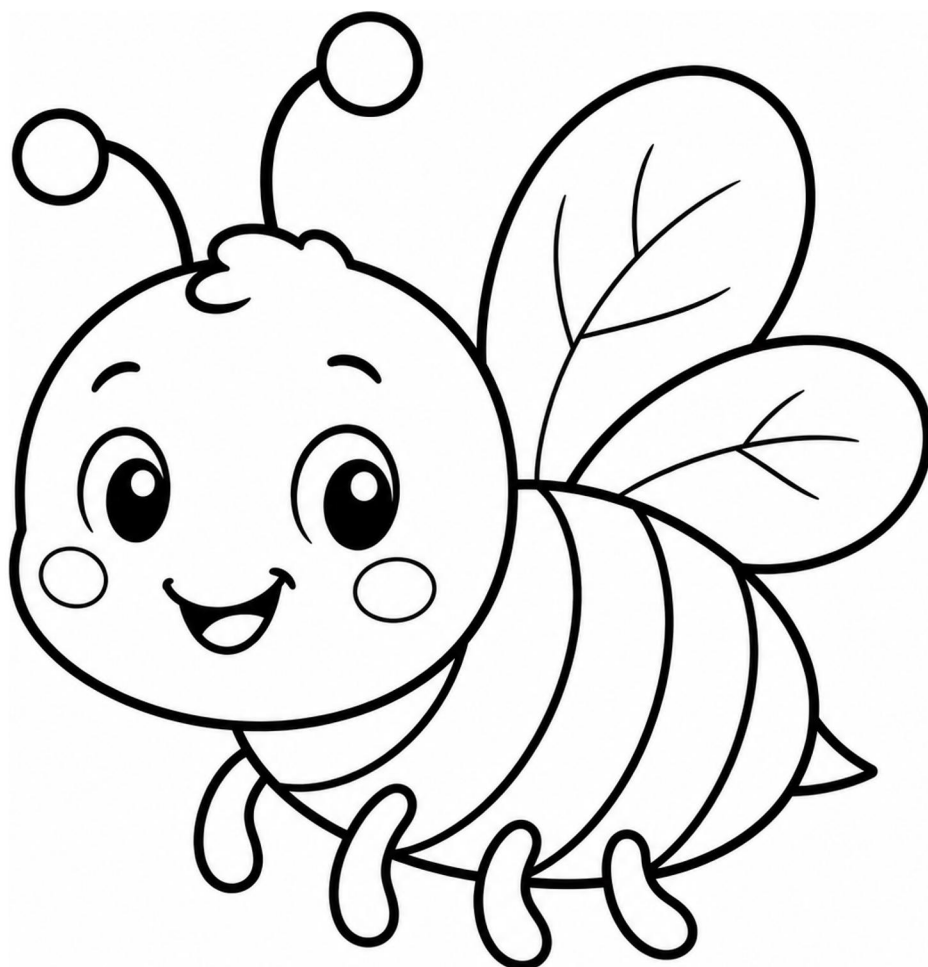
Пишемо · Trace

Б Б Б

б б б

Бджілка

Розфарбуй · Color it in



Б — Бджілка

EN: bee

Пишемо і розмальовуємо · В в

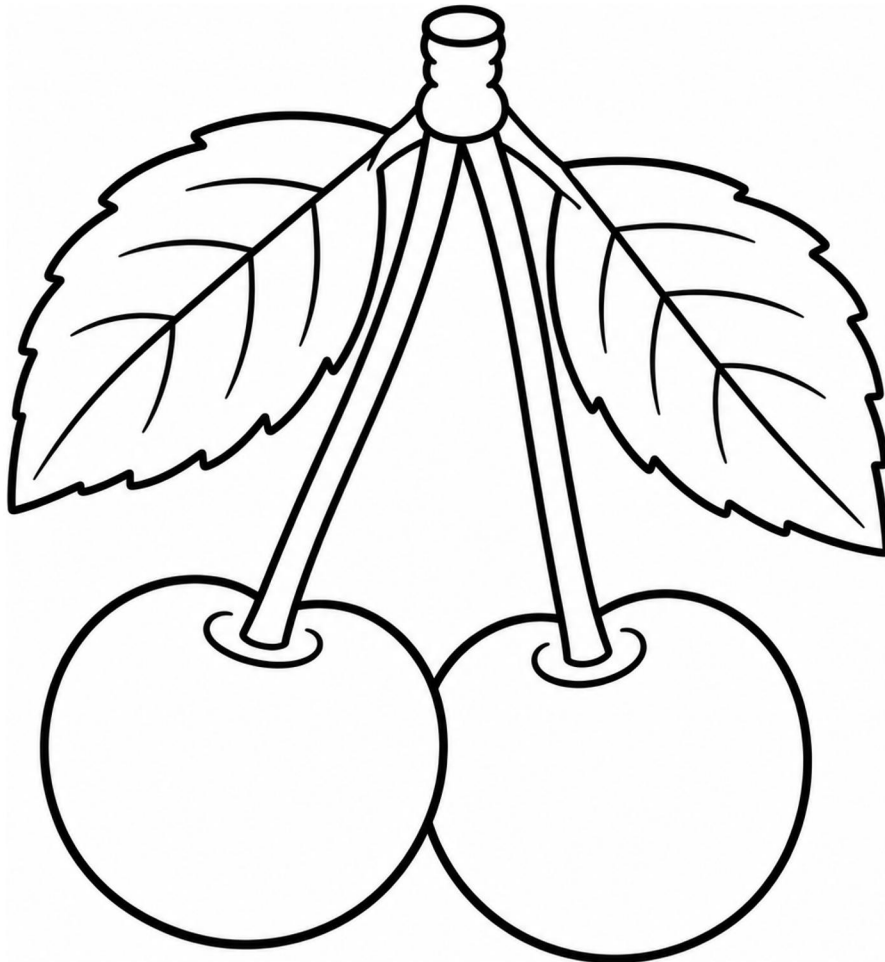
Пишемо · Trace

В В В

в в в

Вишні

Розфарбуй · Color it in



В — Вишні

EN: cherries

Пишемо і розмальовуємо · Г г

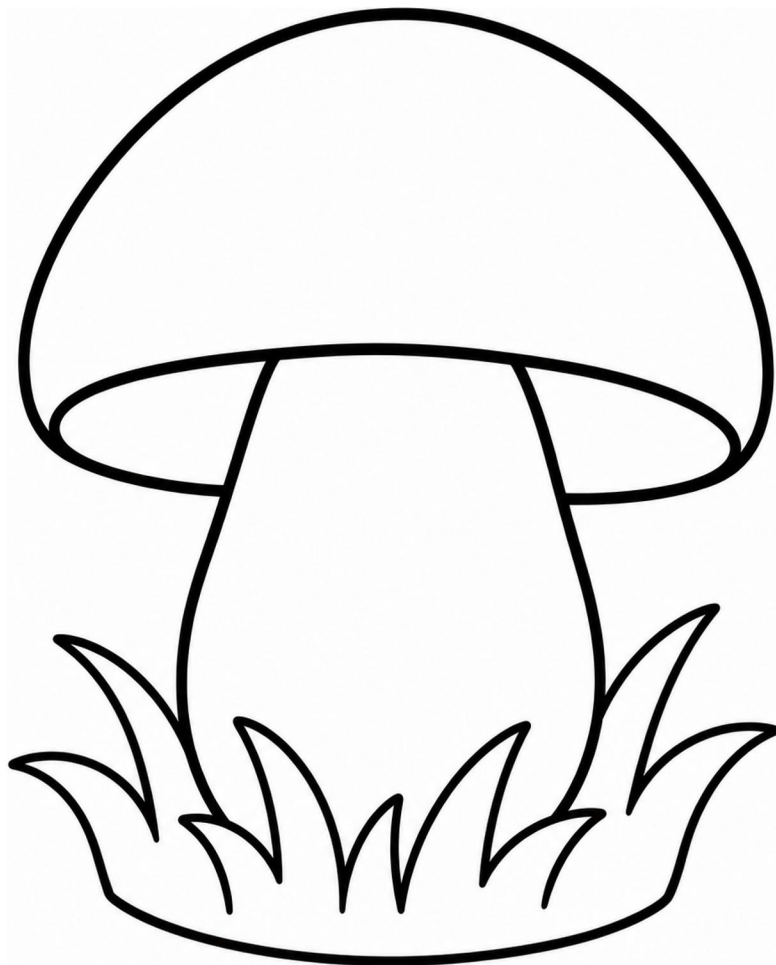
Пишемо · Trace

Г Г Г

г г г

Гриб

Розфарбуй · Color it in



Г — Гриб

EN: mushroom

Пишемо і розмальовуємо · Г г

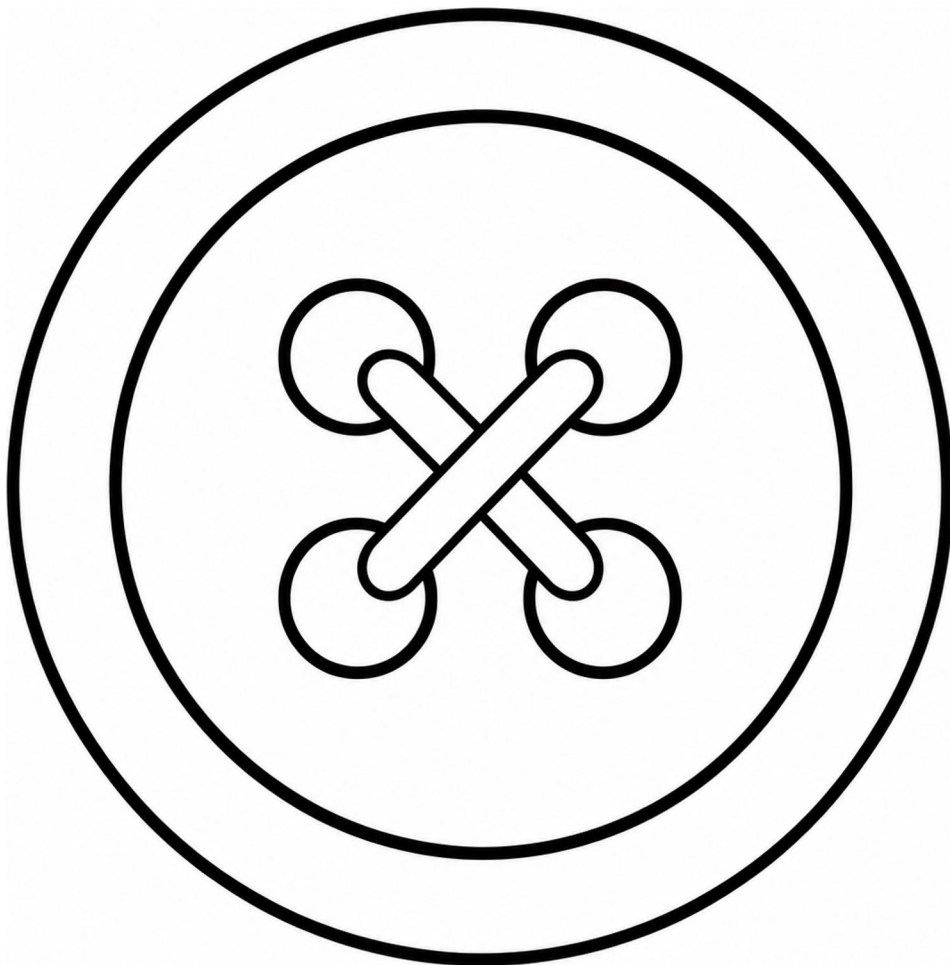
Пишемо · Trace

Г Г Г

г г г

Гудзик

Розфарбуй · Color it in



Г — Гудзик

EN: button

Пишемо і розмальовуємо · Дд

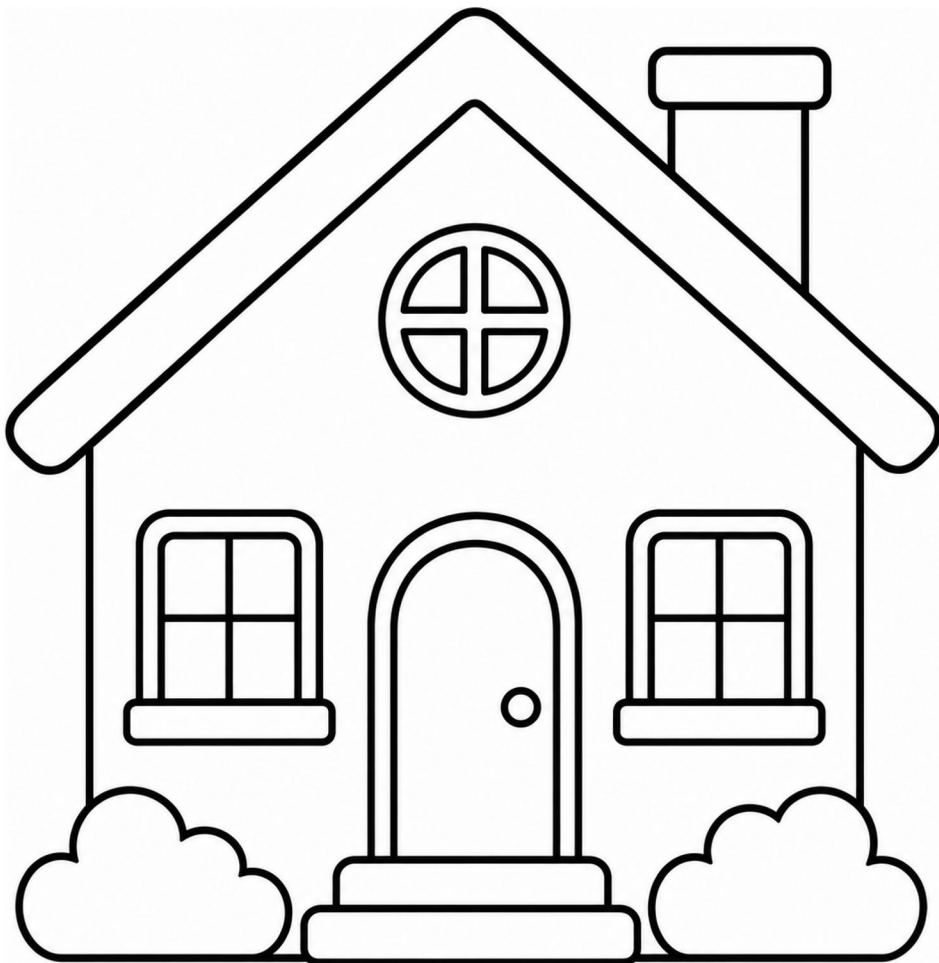
Пишемо · Trace

Д Д Д

д д д

Дім

Розфарбуй · Color it in



Д – Дім
EN: house

Пишемо і розмальовуємо · E e

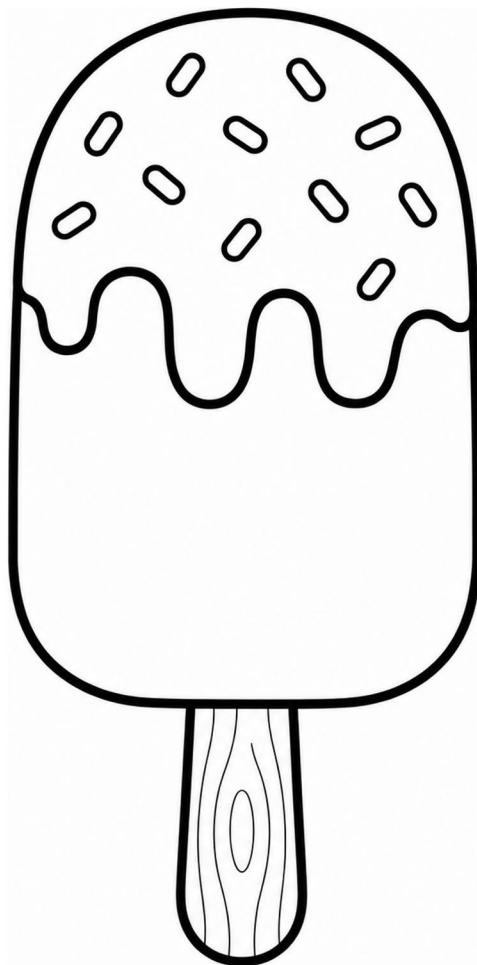
Пишемо · Trace

E E E

e e e

Ескімо

Розфарбуй · Color it in



E — Ескімо

EN: ice cream

Пишемо і розмальовуємо · Є є

Пишемо · Trace

ЄЄЄ

єєє

Єнот

Розфарбуй · Color it in



Є — Єнот

EN: raccoon

Пишемо і розмальовуємо · Ж ж

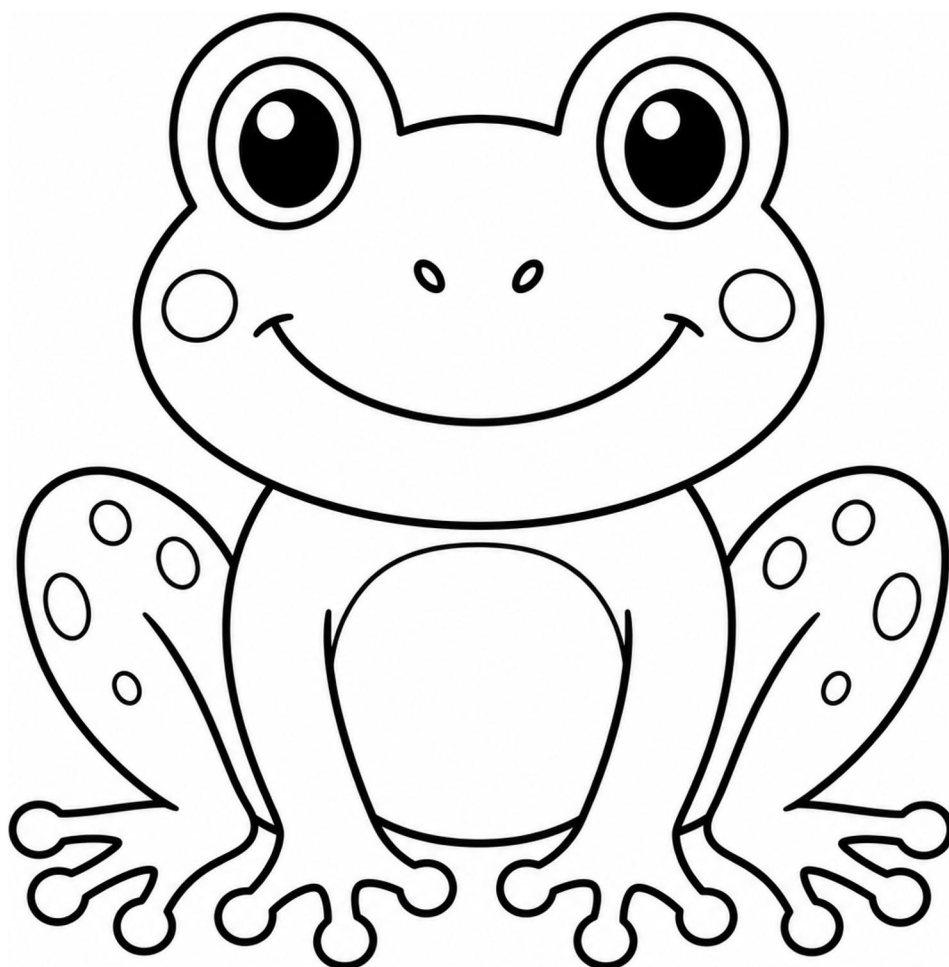
Пишемо · Trace

Ж Ж Ж

ж ж ж

Жаба

Розфарбуй · Color it in



Ж — Жаба

EN: frog

Пишемо і розмальовуємо · З з

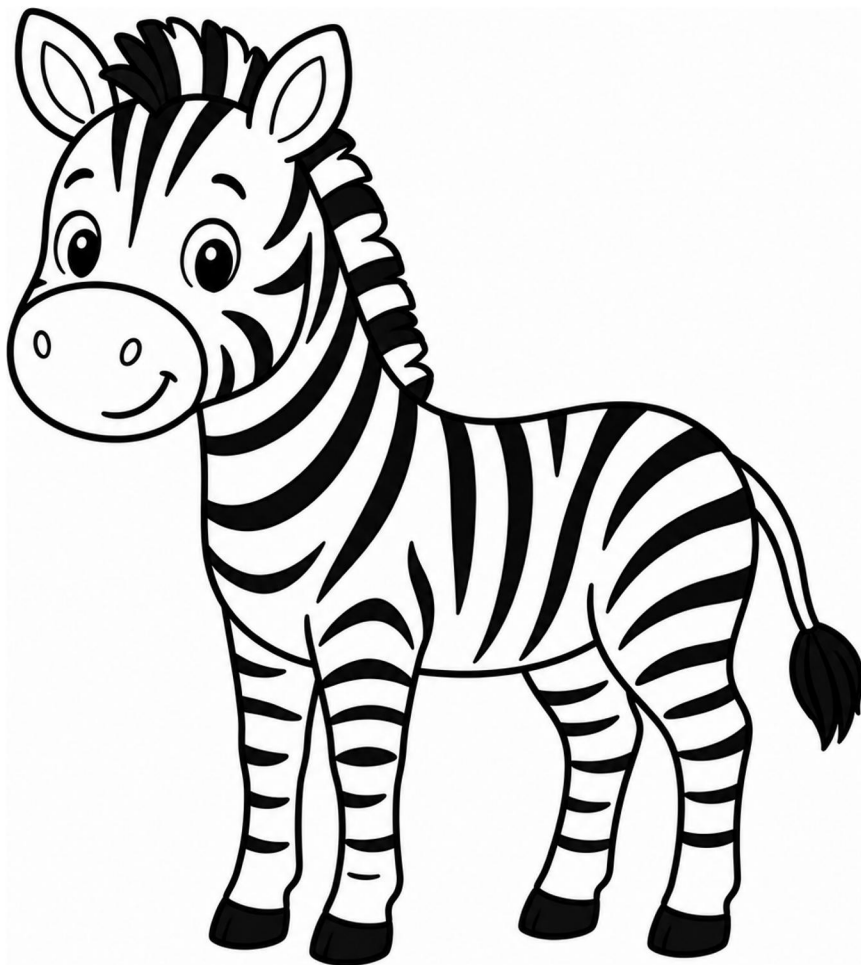
Пишемо · Trace

З З З

З З З

Зебра

Розфарбуй · Color it in



З — Зебра

EN: zebra

Пишемо і розмальовуємо · И и

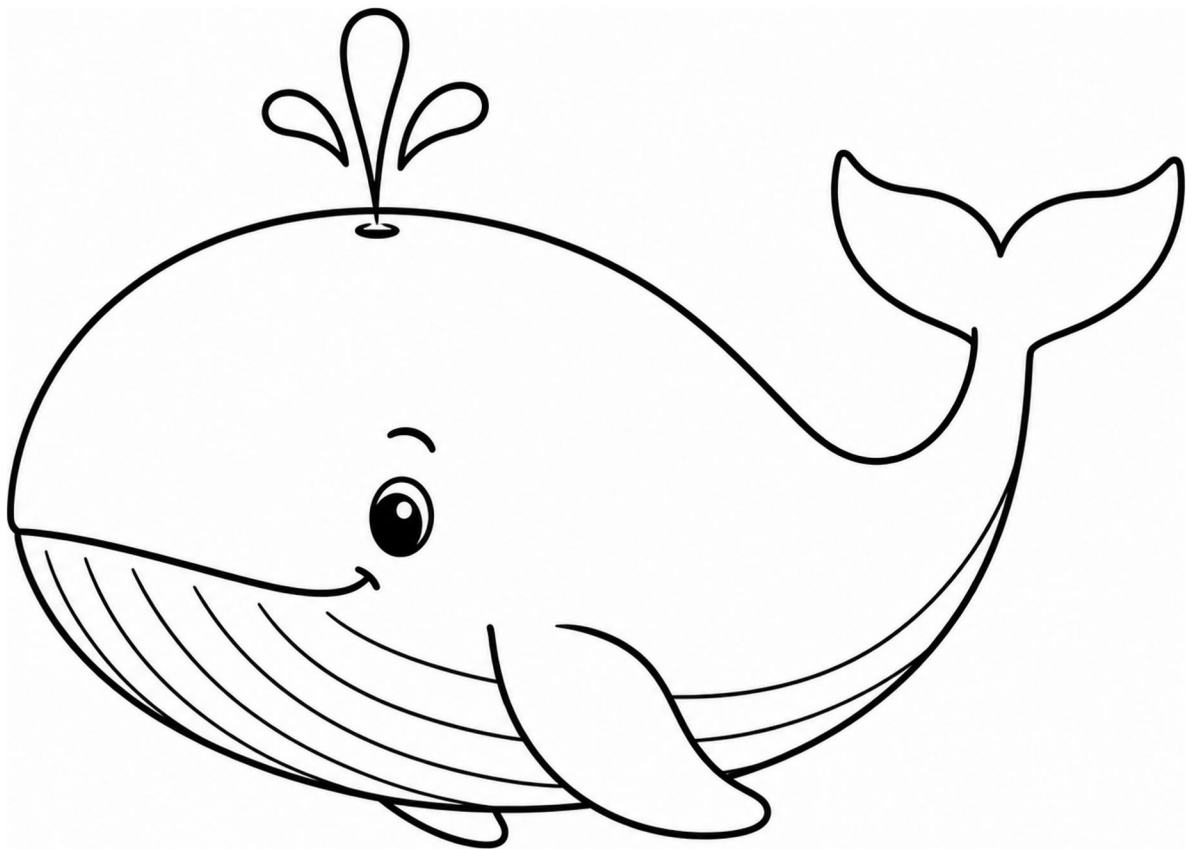
Пишемо · Trace

И И И

и и и

Кит

Розфарбуй · Color it in



Кит — тут є «и»

EN: whale

Пишемо і розмальовуємо · I i

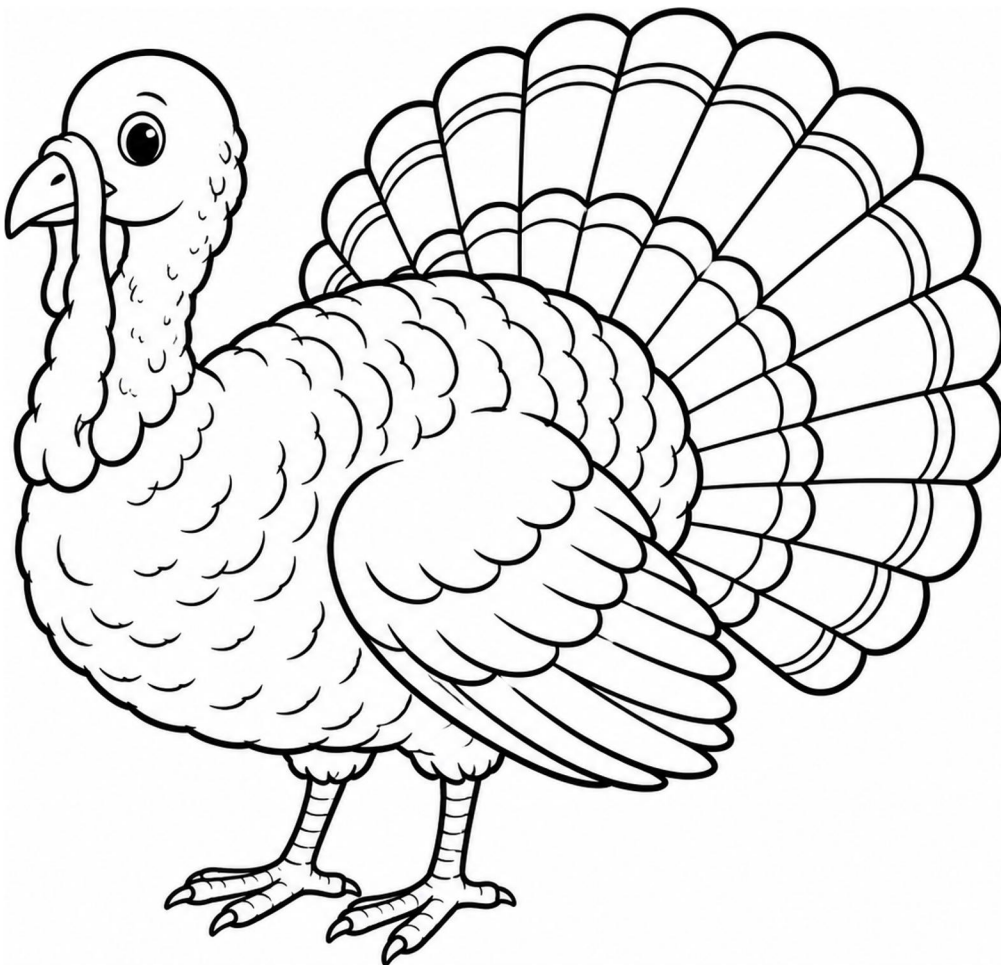
Пишемо · Trace

I I I

i i i

Індик

Розфарбуй · Color it in



I — Індик

EN: turkey

Пишемо і розмальовуємо · ĭ ĭ

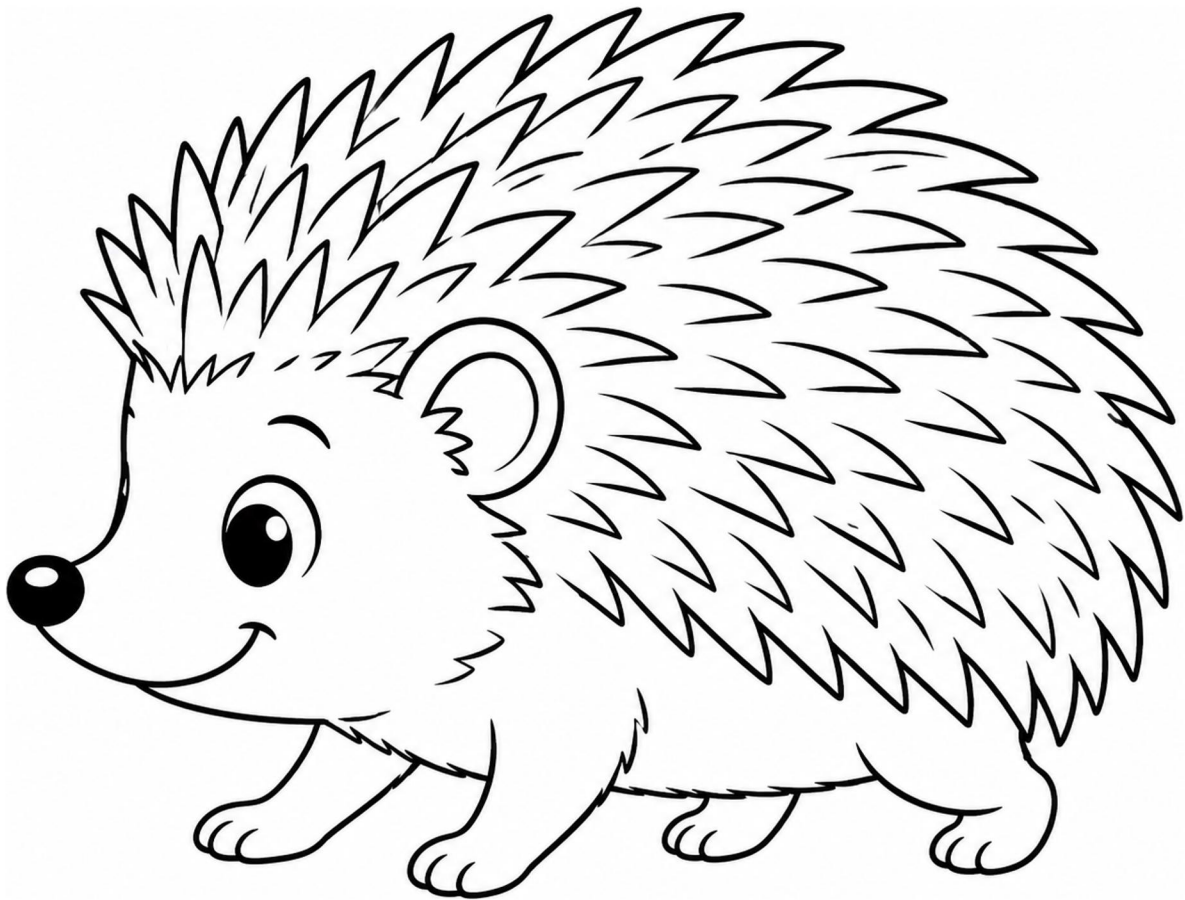
Пишемо · Trace

ĭ ĭ ĭ

ĭ ĭ ĭ

ĭжак

Розфарбуй · Color it in



ĭ – ĭжак

EN: hedgehog

Пишемо і розмальовуємо · Й й

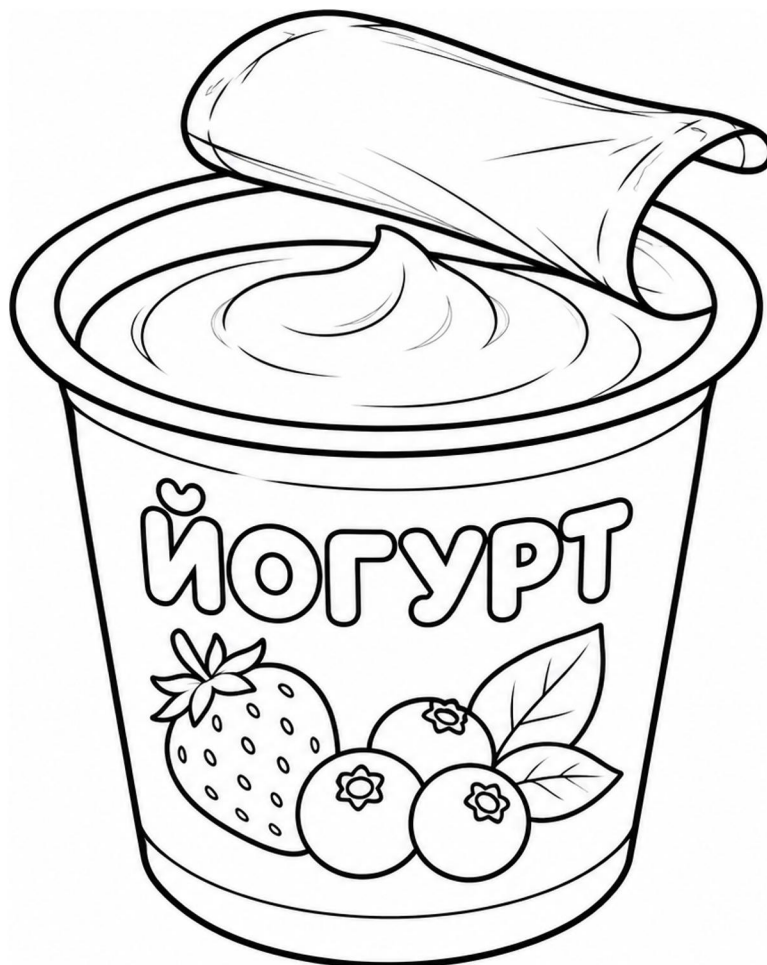
Пишемо · Trace

Й Й Й

й й й

Йогурт

Розфарбуй · Color it in



Й — Йогурт

EN: yogurt

Пишемо і розмальовуємо · К к

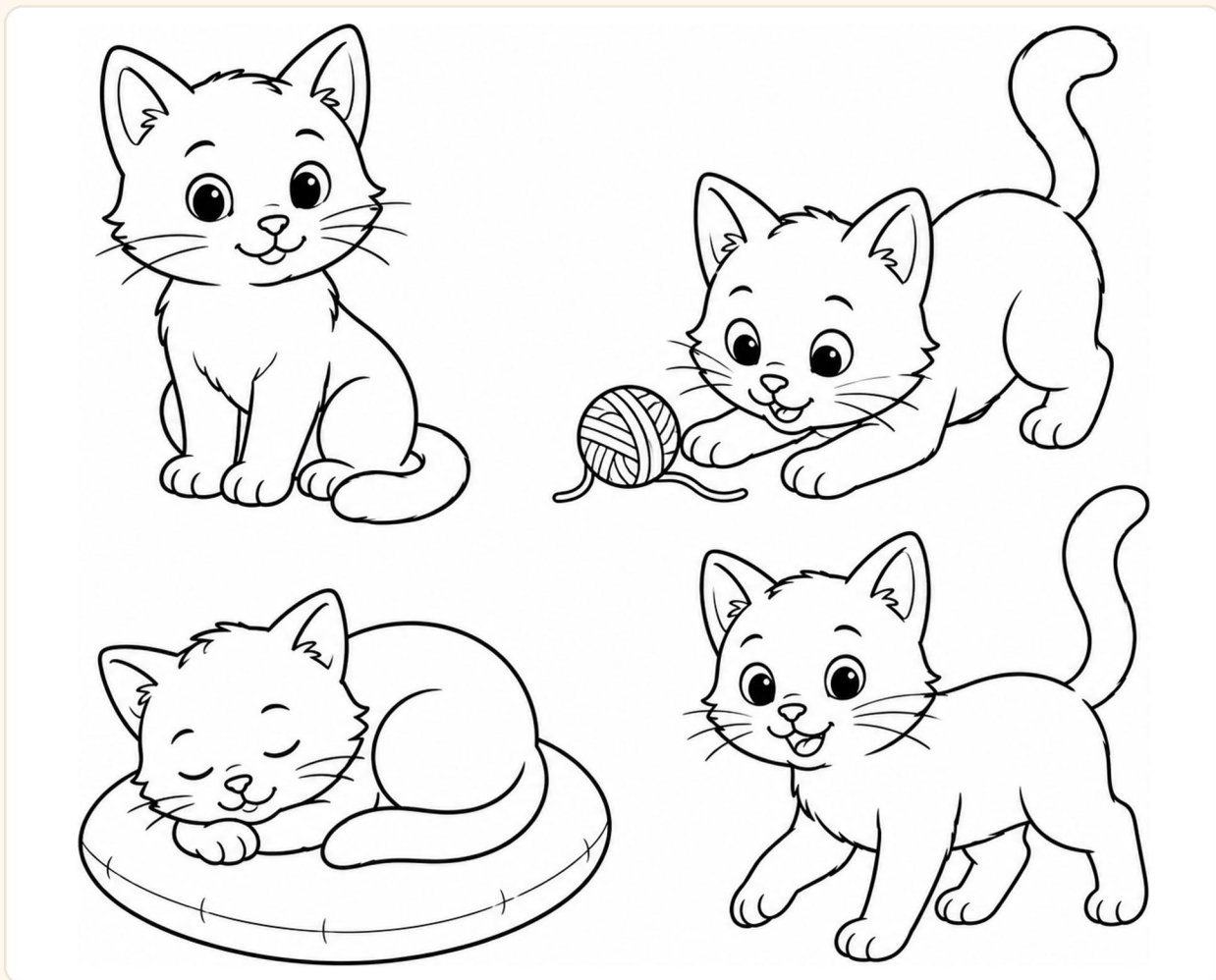
Пишемо · Trace

К К К

К К К

Кім

Розфарбуй · Color it in



К — Кіт

EN: cat

Пишемо і розмальовуємо · Л л

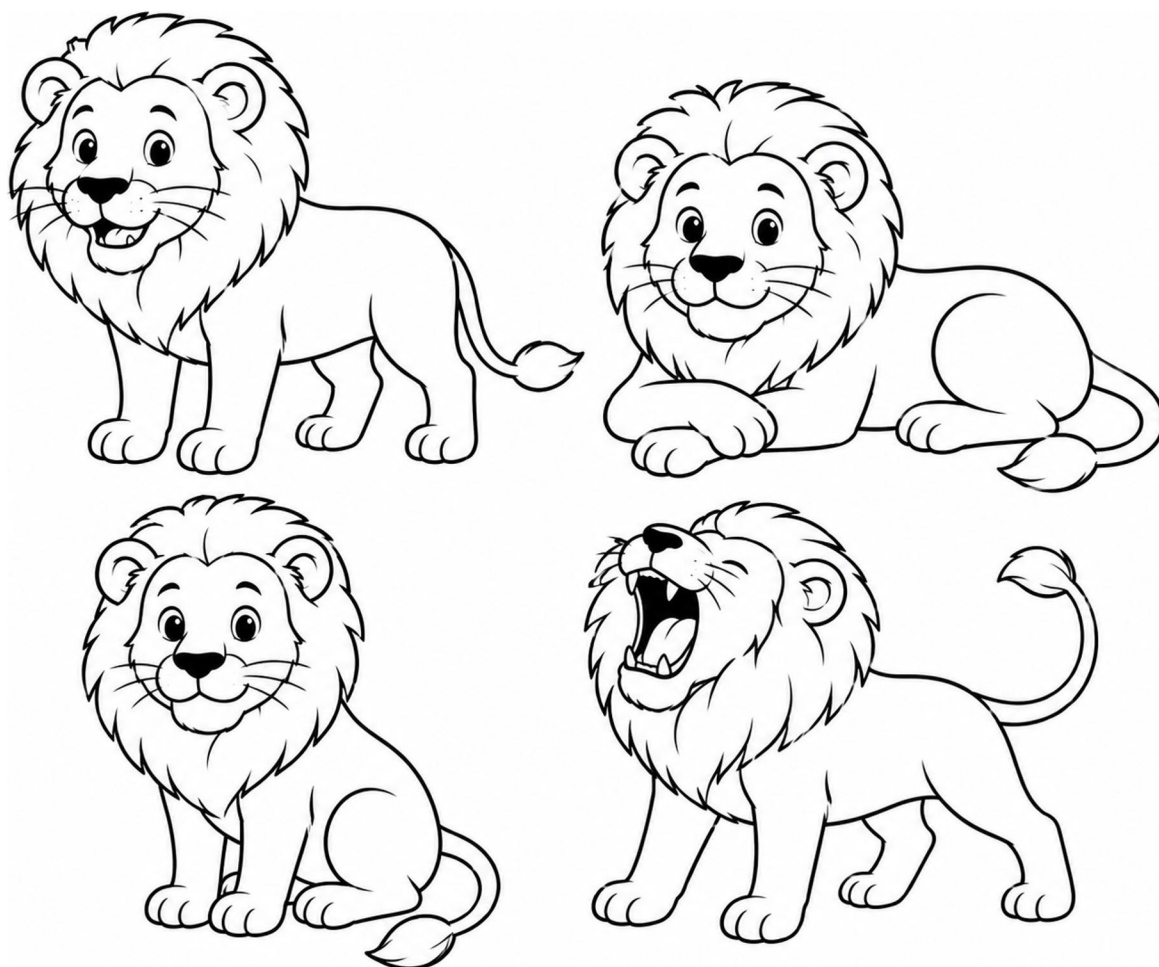
Пишемо · Trace

Л Л Л

л л л

Лев

Розфарбуй · Color it in



Л — Лев

EN: lion

Пишемо і розмальовуємо · М м

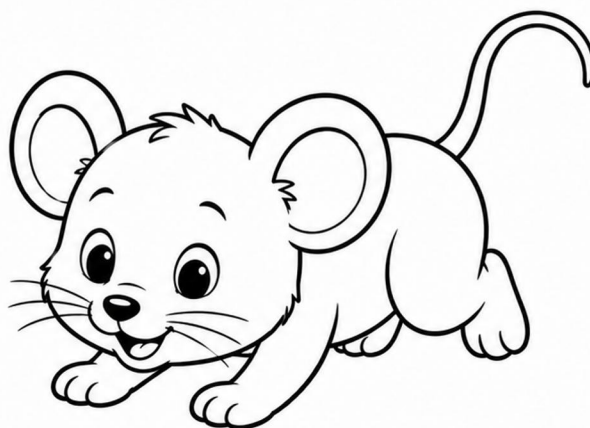
Пишемо · Trace

М М М

м м м

Мишка

Розфарбуй · Color it in



М — Мишка

EN: mouse

Пишемо і розмальовуємо · Н н

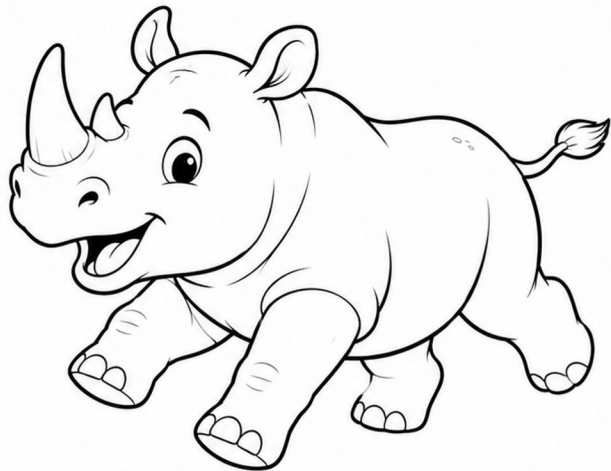
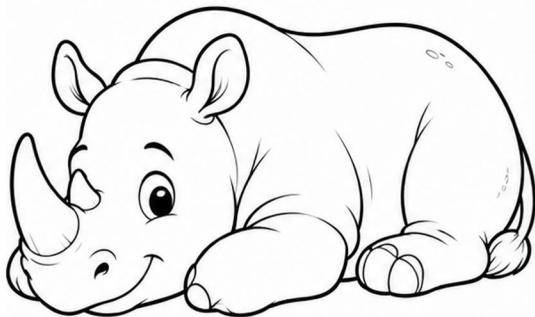
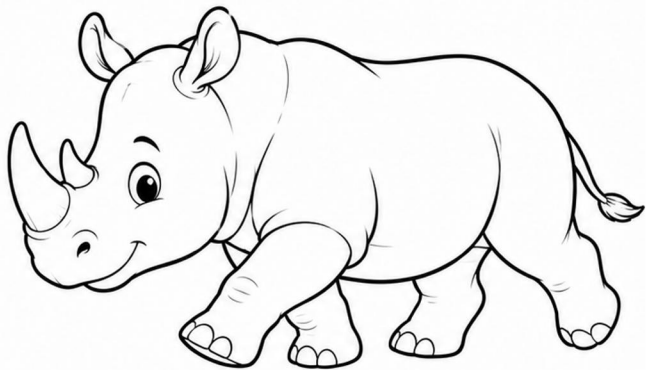
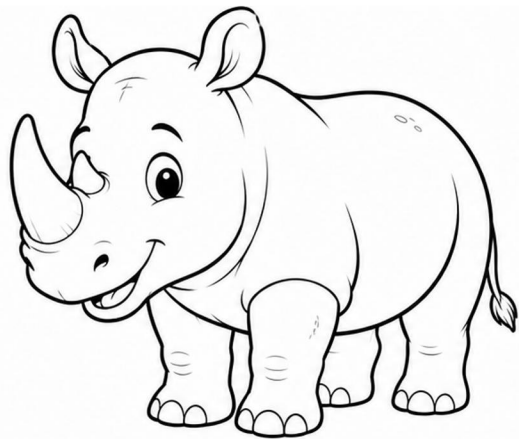
Пишемо · Trace

Н Н Н

н н н

Носоріг

Розфарбуй · Color it in



Н — Носоріг

EN: rhino

Пишемо і розмальовуємо · О о

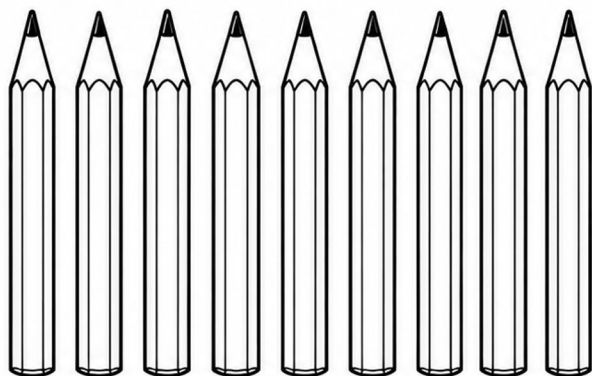
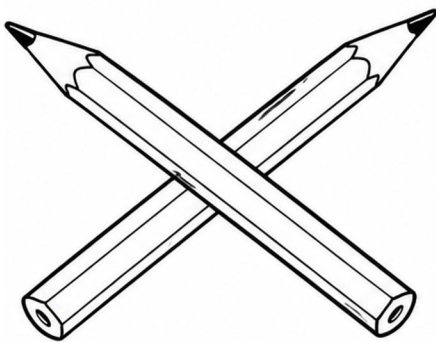
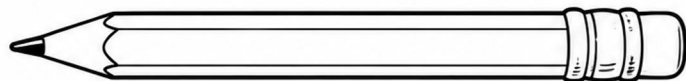
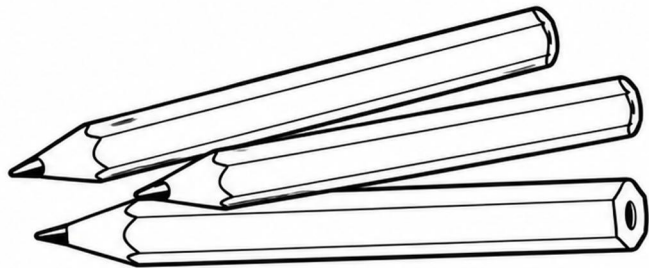
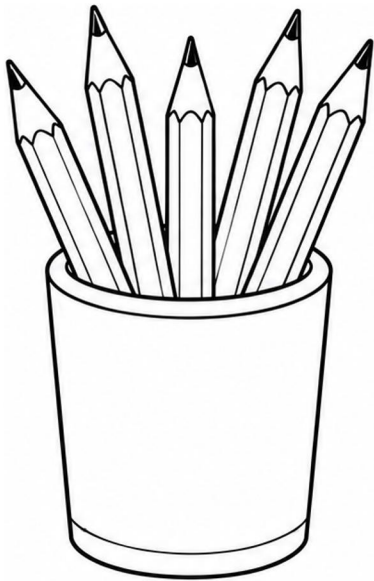
Пишемо · Trace

О О О

о о о

Олівець

Розфарбуй · Color it in



О — Олівець

EN: pencil

Пишемо і розмальовуємо · П п

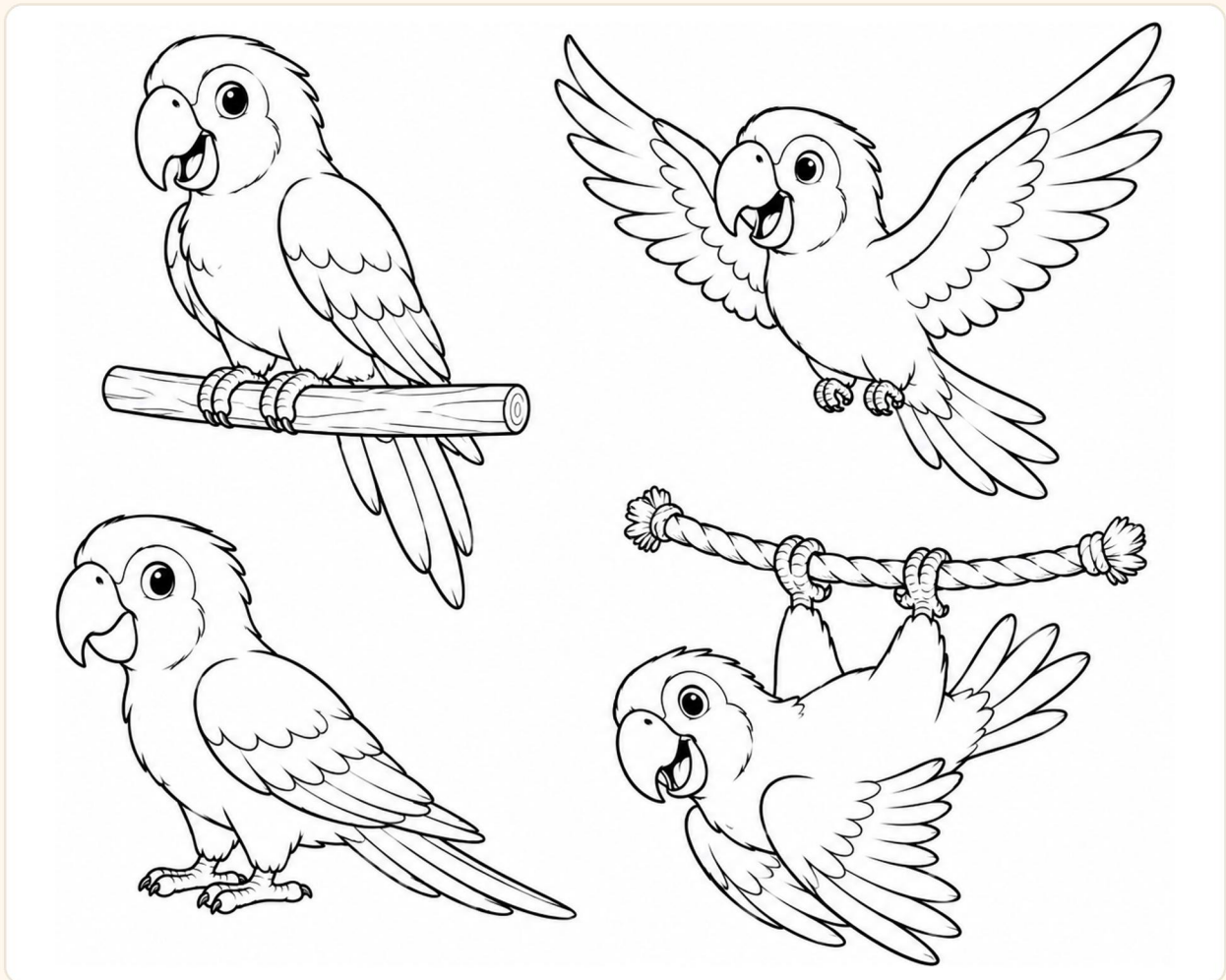
Пишемо · Trace

П П П

п п п

Папуга

Розфарбуй · Color it in



П — Папуга

EN: parrot

Пишемо і розмальовуємо · Р р

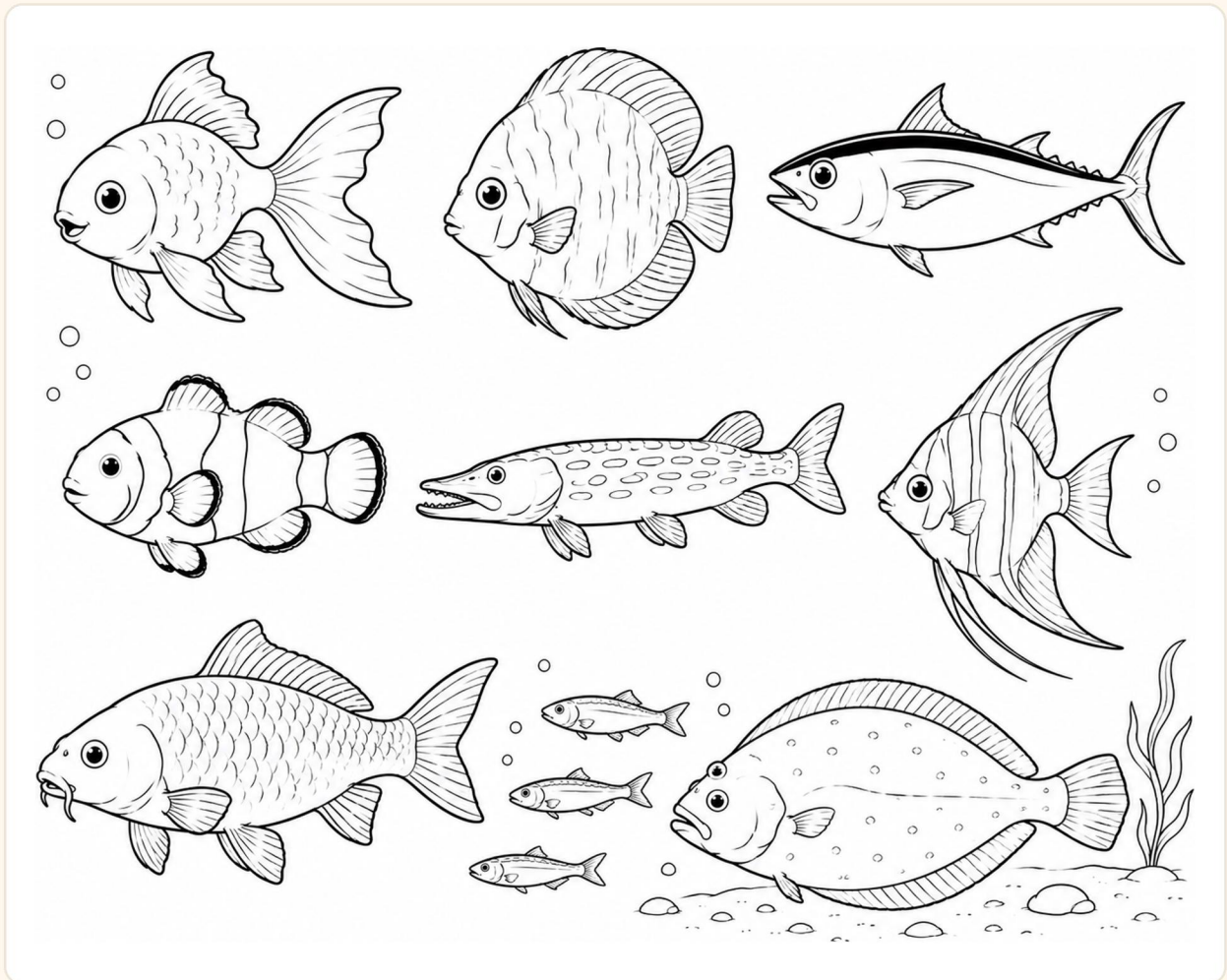
Пишемо · Trace

Р Р Р

р р р

Риба

Розфарбуй · Color it in



Р — Риба

EN: fish

Пишемо і розмальовуємо · С с

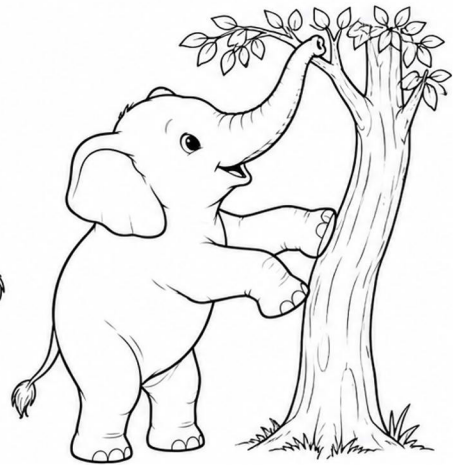
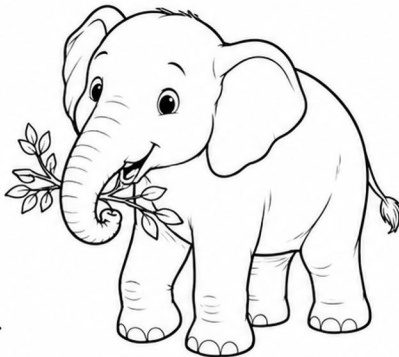
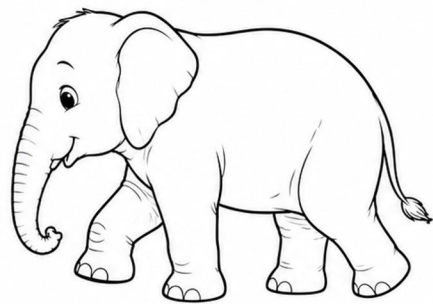
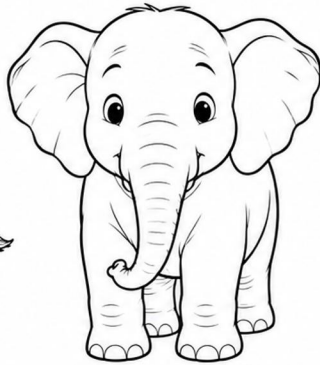
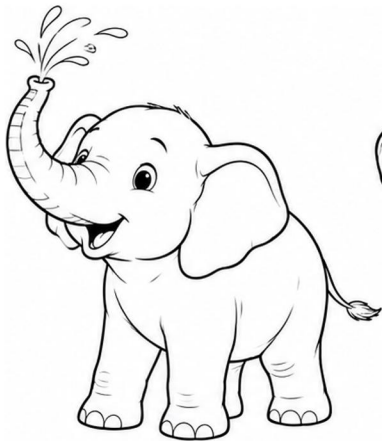
Пишемо · Trace

С С С

с с с

Слон

Розфарбуй · Color it in



С — Слон

EN: elephant

Пишемо і розмальовуємо · Т т

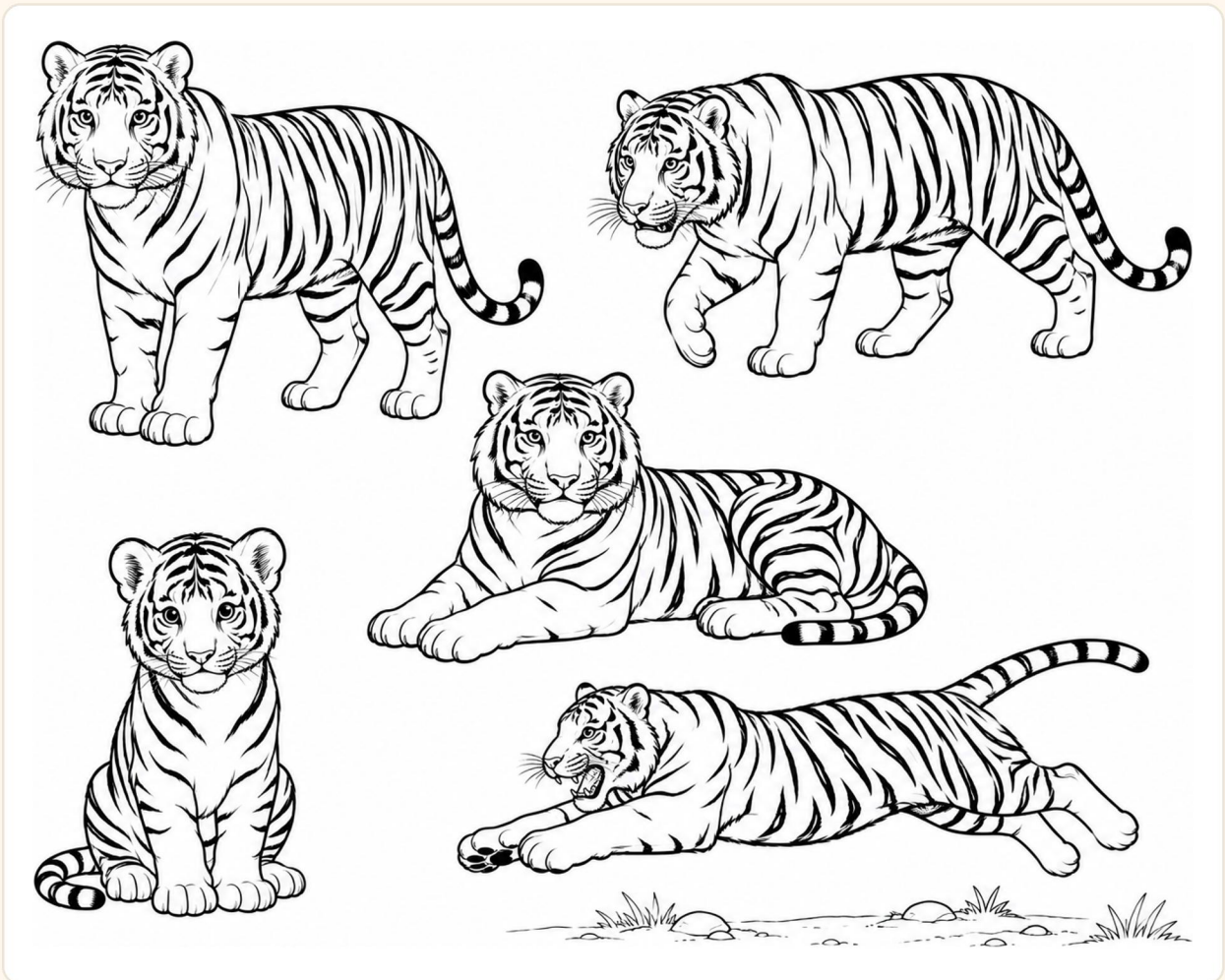
Пишемо · Trace

Т Т Т

т т т

Тигр

Розфарбуй · Color it in



Т — Тигр

EN: tiger

Пишемо і розмальовуємо · У у

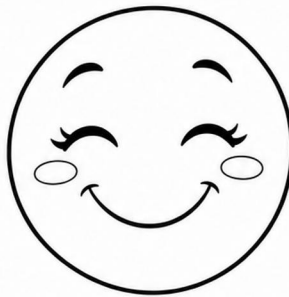
Пишемо · Trace

у у у

у у у

Усмішка

Розфарбуй · Color it in



У — Усмішка

EN: smile

Пишемо і розмальовуємо · Ф ф

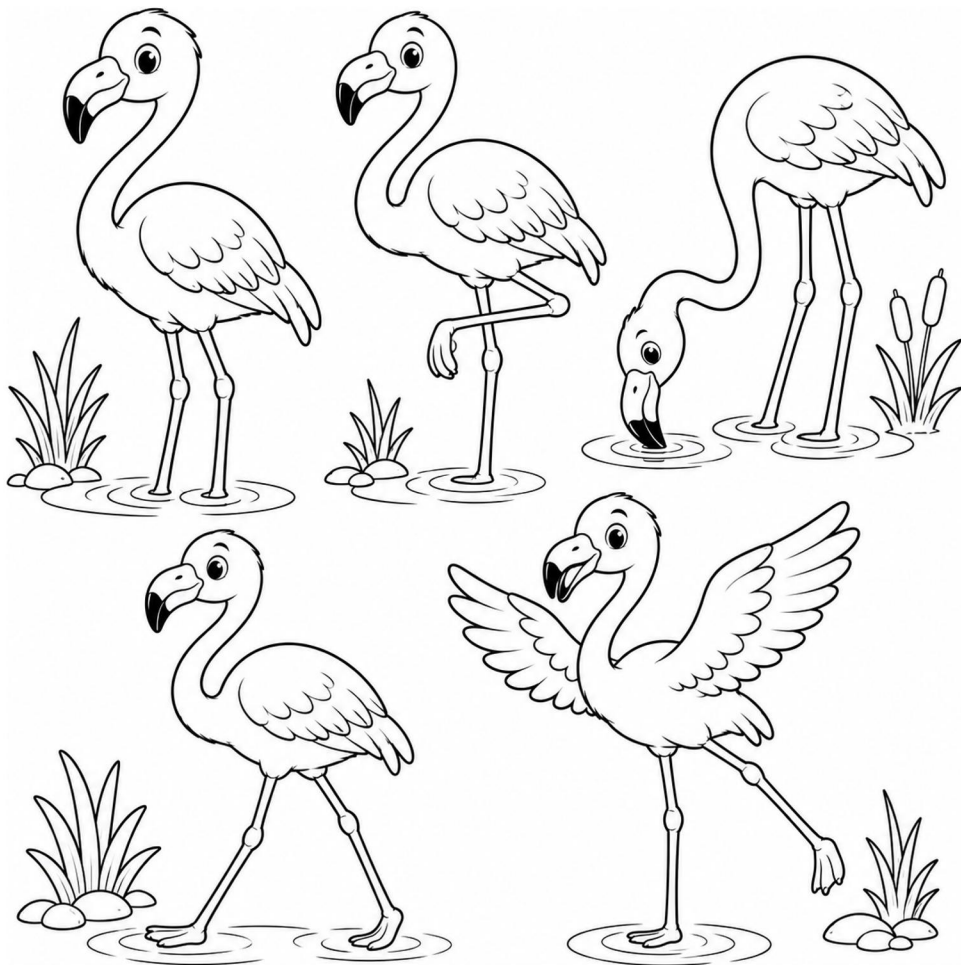
Пишемо · Trace

Ф Ф Ф

ф ф ф

Фламініго

Розфарбуй · Color it in



Ф — Фламініго

EN: flamingo

Пишемо і розмальовуємо · X x

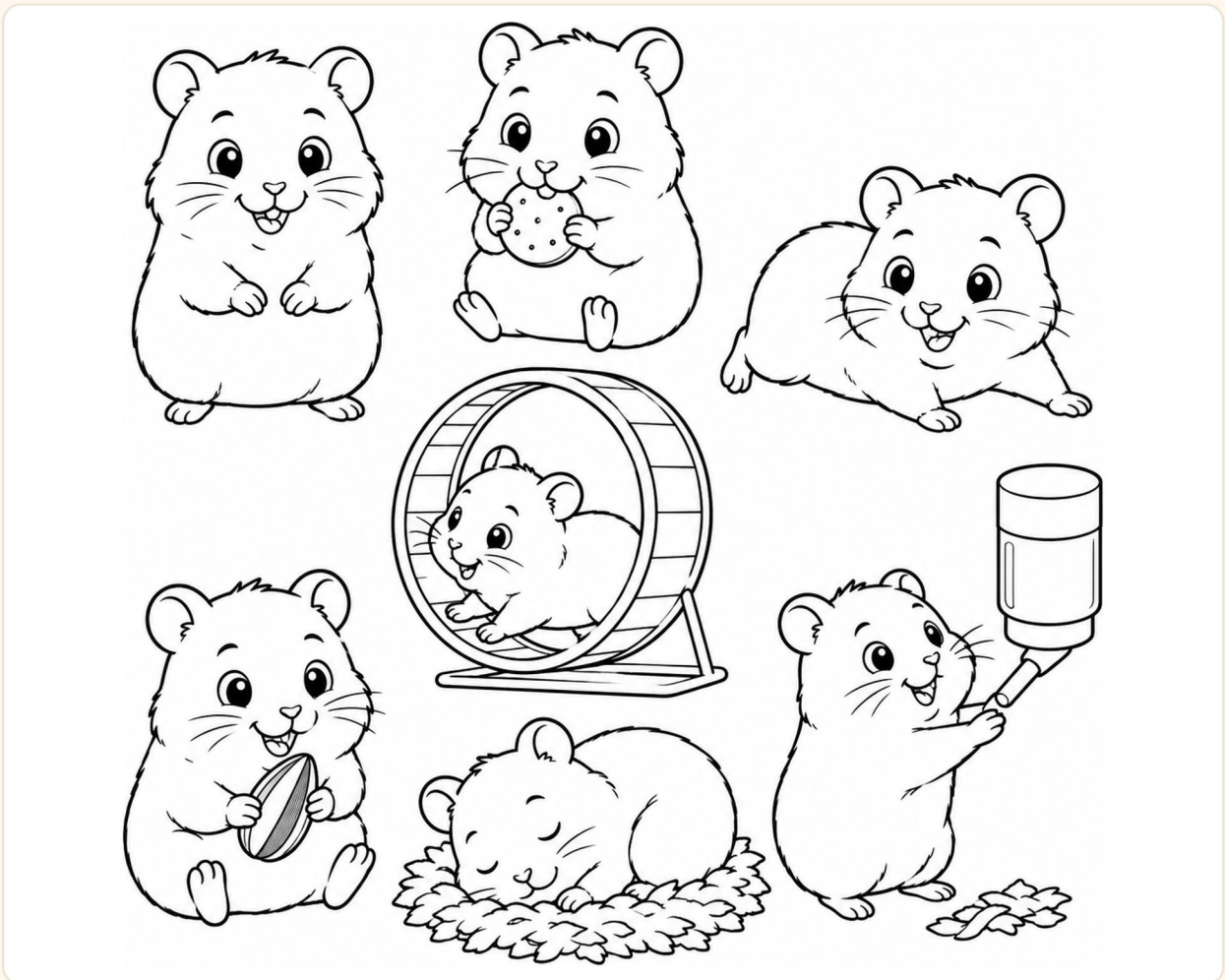
Пишемо · Trace

X X X

x x x

Хом'як

Розфарбуй · Color it in



X — Хом'як

EN: hamster

Пишемо і розмальовуємо · Ц ц

Пишемо · Trace

Ц Ц Ц

ц ц ц

Цукерка

Розфарбуй · Color it in



Ц – Цукерка

EN: candy

Пишемо і розмальовуємо · Ч ч

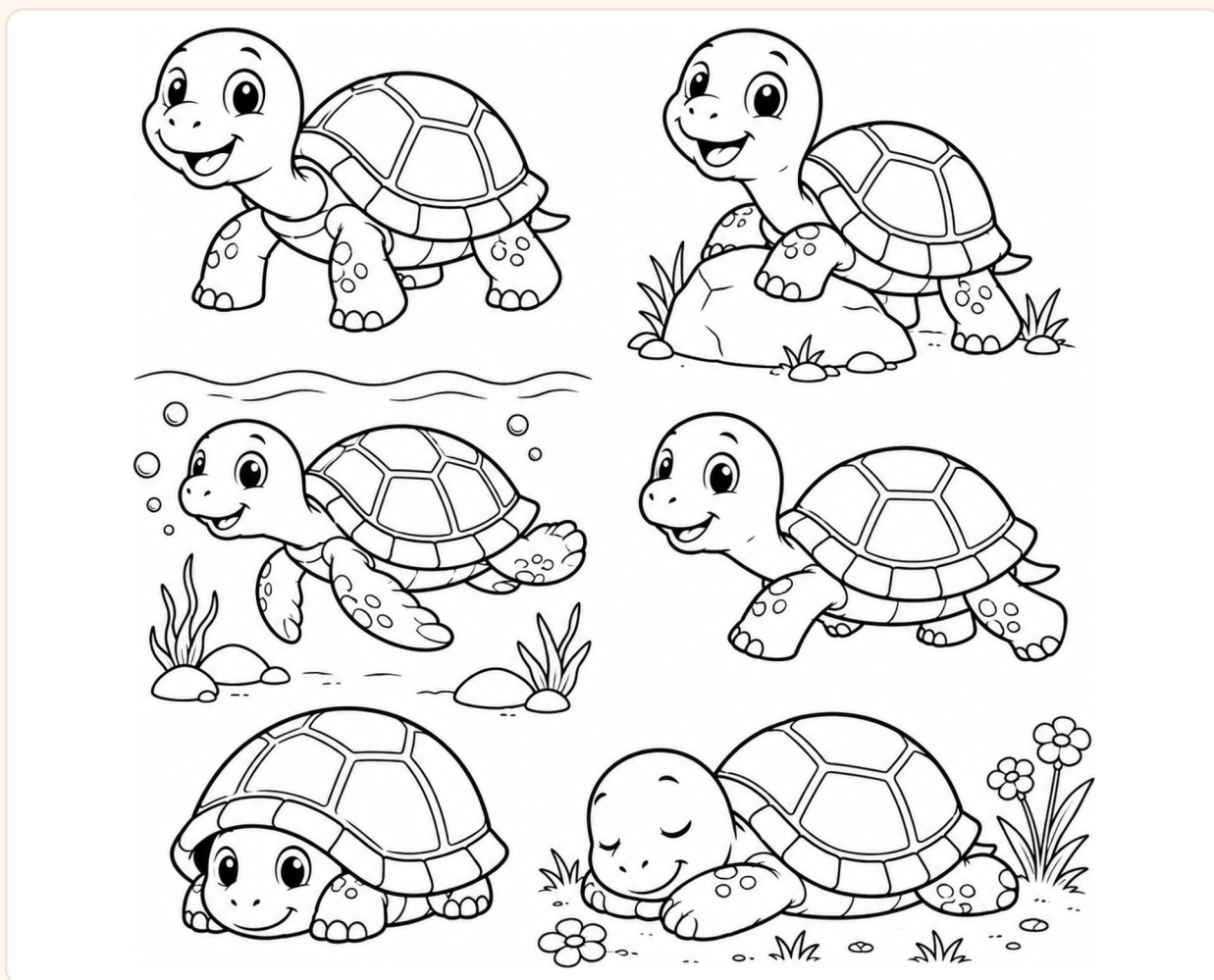
Пишемо · Trace

Ч Ч Ч

ч ч ч

Черепаша

Розфарбуй · Color it in



Ч — Черепаша

EN: turtle

Пишемо і розмальовуємо · Ш ш

Пишемо · Trace

Ш Ш Ш

ш ш ш

Шоколад

Розфарбуй · Color it in



Ш — Шоколад

EN: chocolate

Пишемо і розмальовуємо · Щ щ

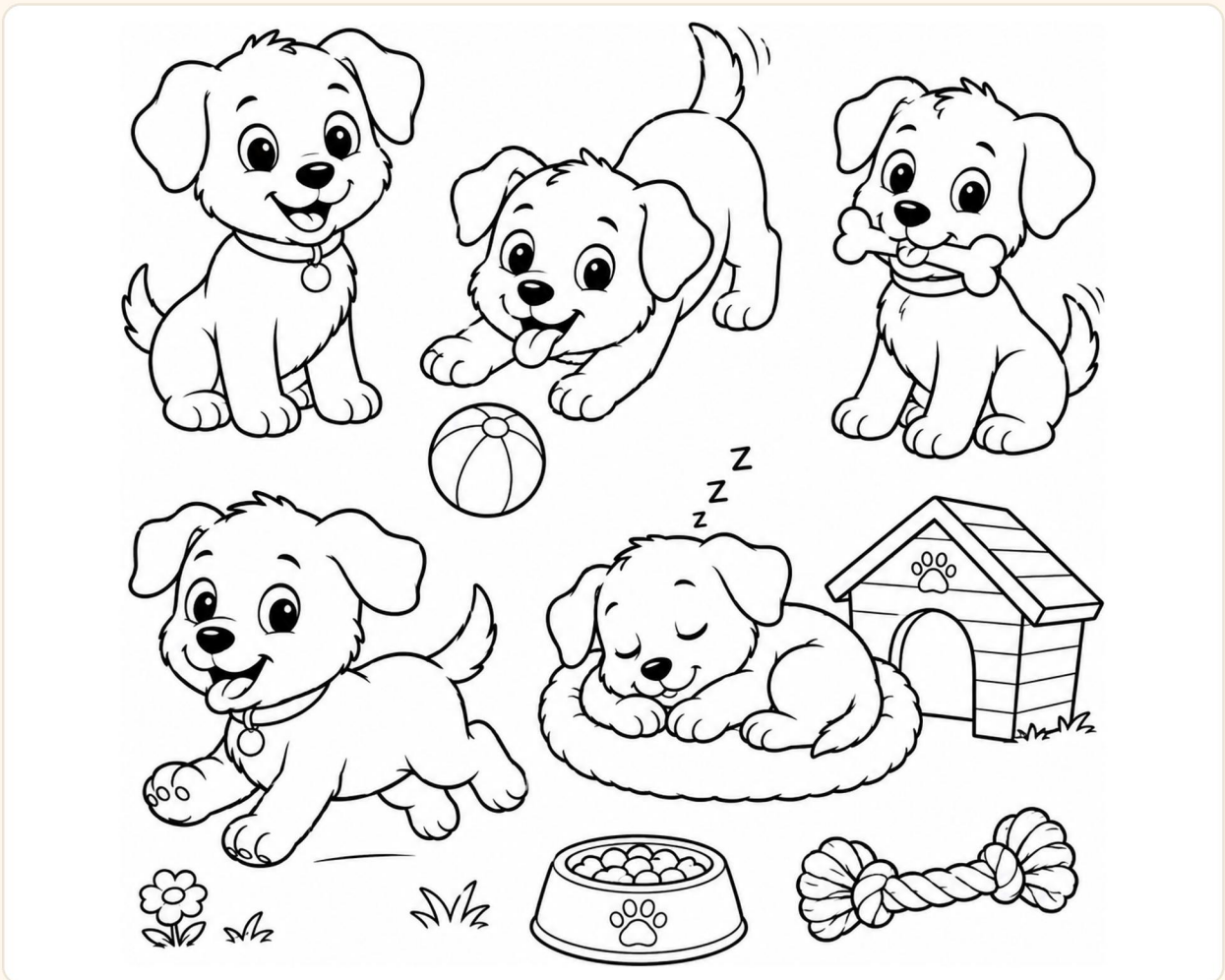
Пишемо · Trace

Щ Щ Щ

щ щ щ

Щеня

Розфарбуй · Color it in



Щ — Щеня

EN: puppy

М'який знак · ь · soft sign

ь пом'якшує звук · не має великої літери · не починає слів

softens the sound before it · no capital form · never starts a word

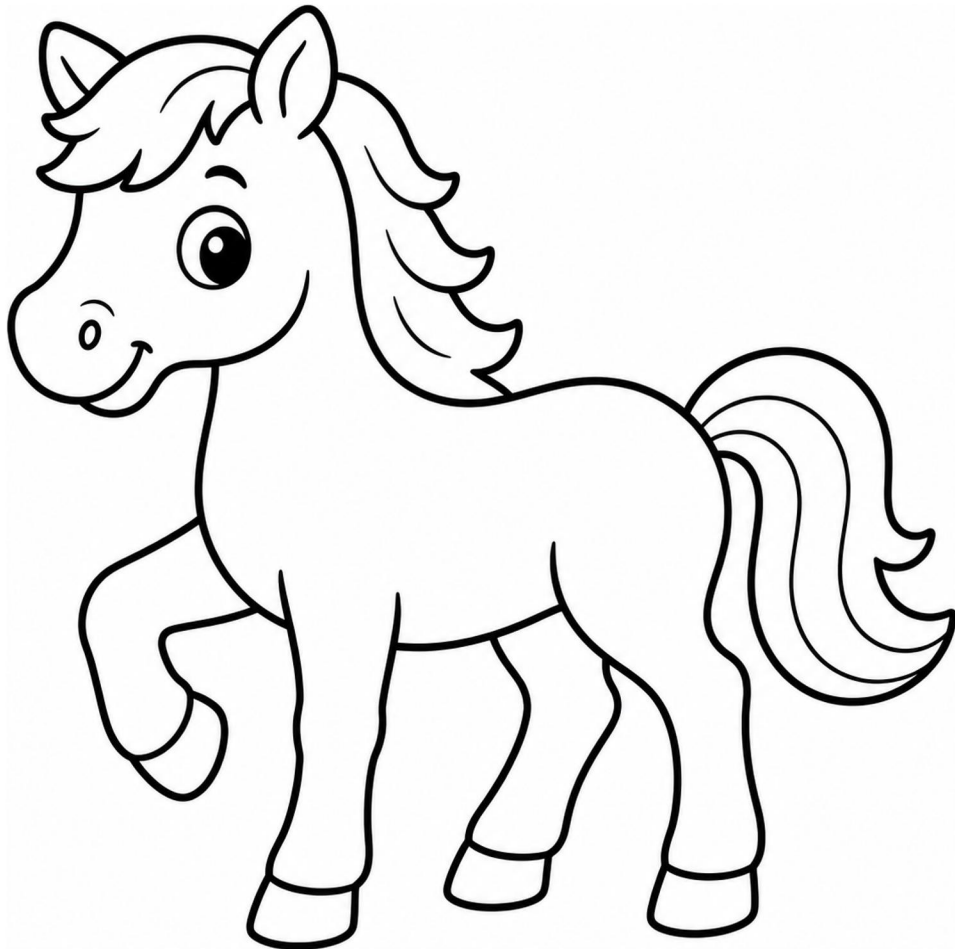
Приклади / examples: сіль · день · кінь

Пишемо · Trace

ь ь ь ь

Кінь

Розфарбуй · Color it in



ь — Кінь

EN: horse

Пишемо і розмальовуємо · Ю ю

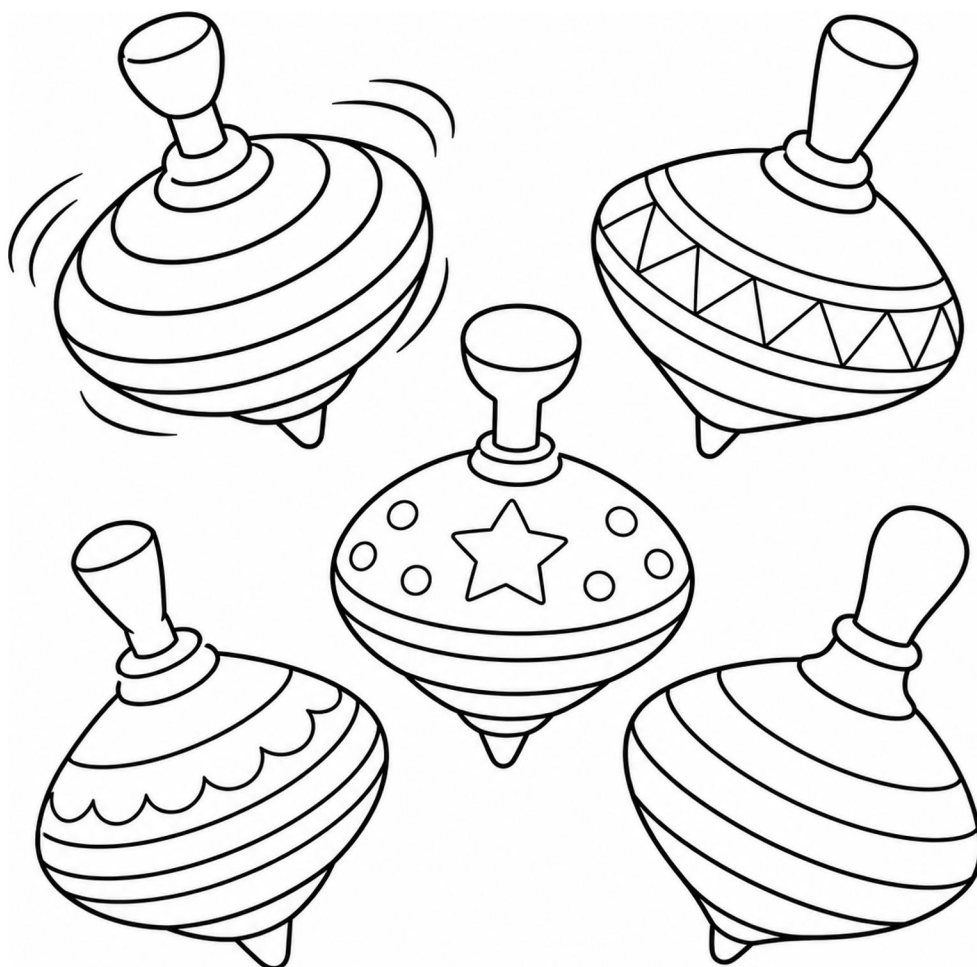
Пишемо · Trace

Ю Ю Ю

Ю Ю Ю

Юла

Розфарбуй · Color it in



Ю — Юла

EN: spinning top

Пишемо і розмальовуємо · Я я

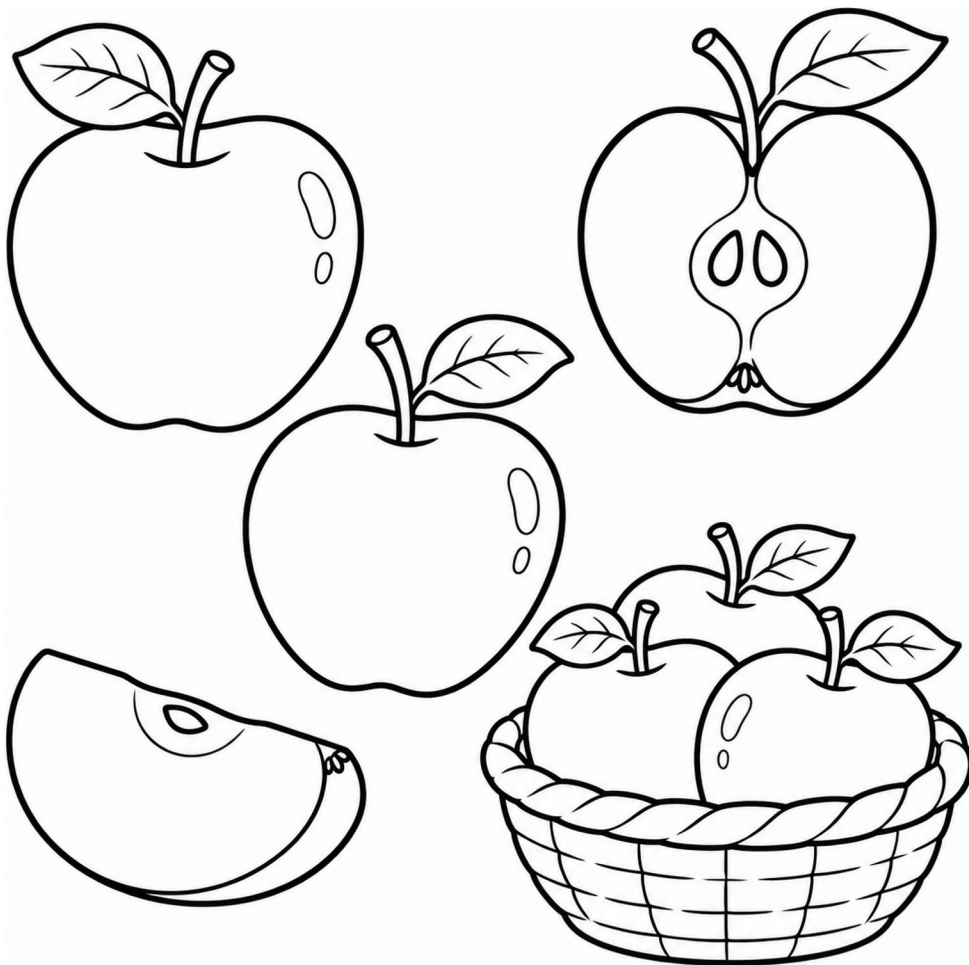
Пишемо · Trace

Я Я Я

я я я

Яблуко

Розфарбуй · Color it in



Я — Яблуко

EN: apple

Тренажер: великі літери · Practice

Обведи всю абетку курсивом · Trace the whole alphabet

А Б В Г Г' Д Е

Є Ж З И І İ Й

К Л М Н О П Р

С Т У Ф Х Ц Ч

Ш Щ Ъ Ю Я

Тренажер: малі літери · Practice

Обведи всю абетку курсивом · Trace the whole alphabet

а б в г г д е

є ж з и і ї й

к л м н о п р

с т у ф х ц ч

ш щ ь ю я

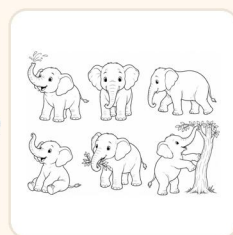
З'єднай слово з малюнком · Match

Проведи лінію від слова до потрібної картинки
Draw a line from each word to its picture

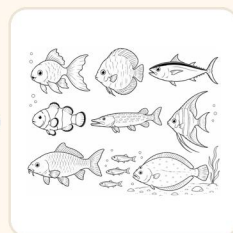
Кіт



Слон



Риба



Жаба



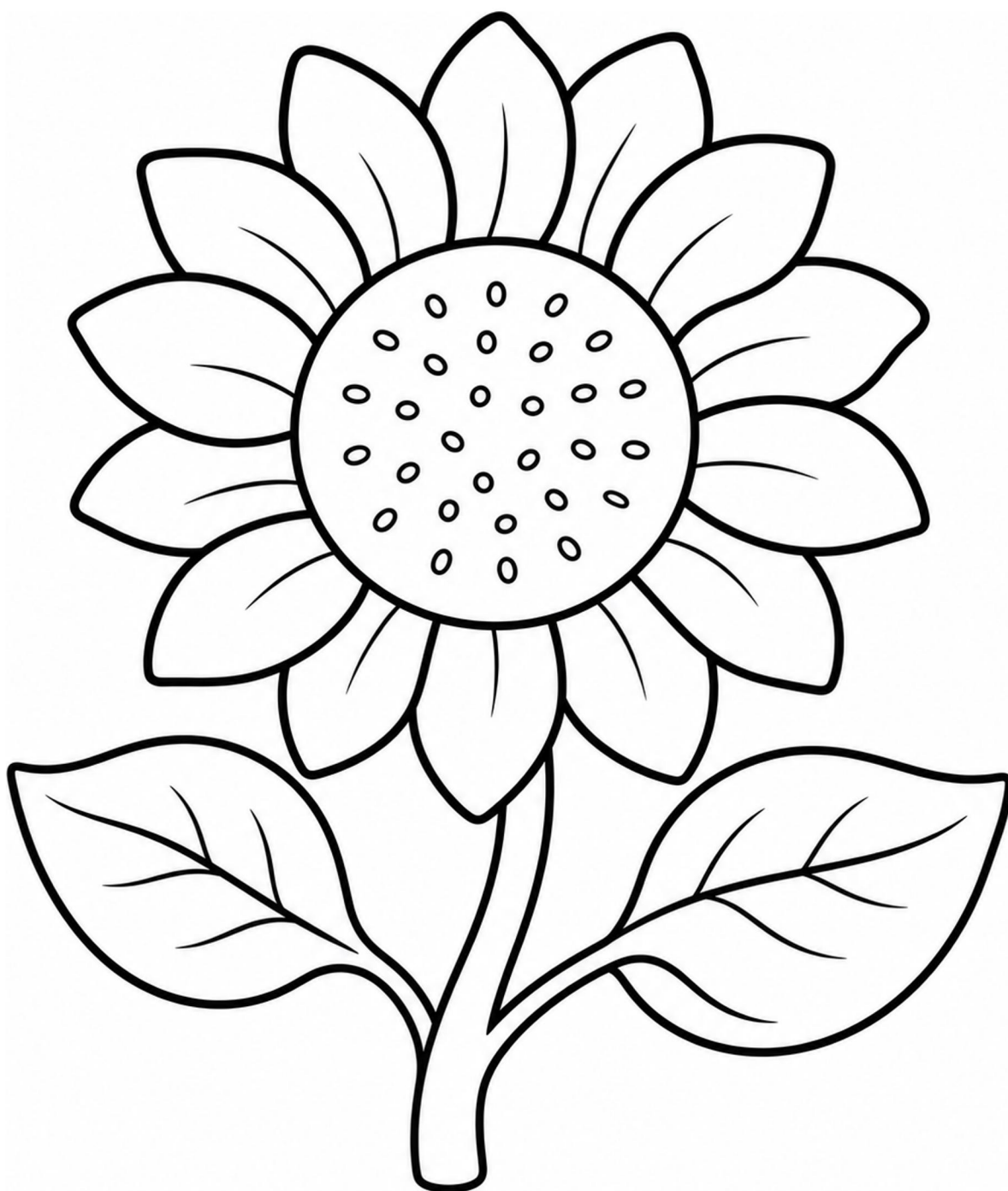
Знайди і обведи літеру · Find the letter

Обведи всі літери «А» · Circle all the «А»

Д	Р	А	А	К	В	Т	Є
И	Б	И	Ж	А	М	А	Н
Є	И	А	Т	Б	У	К	С
А	К	Є	И	В	А	И	Х
Л	А	Г	Ж	П	М	У	Т
А	В	И	Ф	Д	Є	Б	А
К	Л	А	Е	О	Ф	Г	Ж
К	А	Є	Б	П	А	М	У
А	О	Д	А	А	А	Е	Т

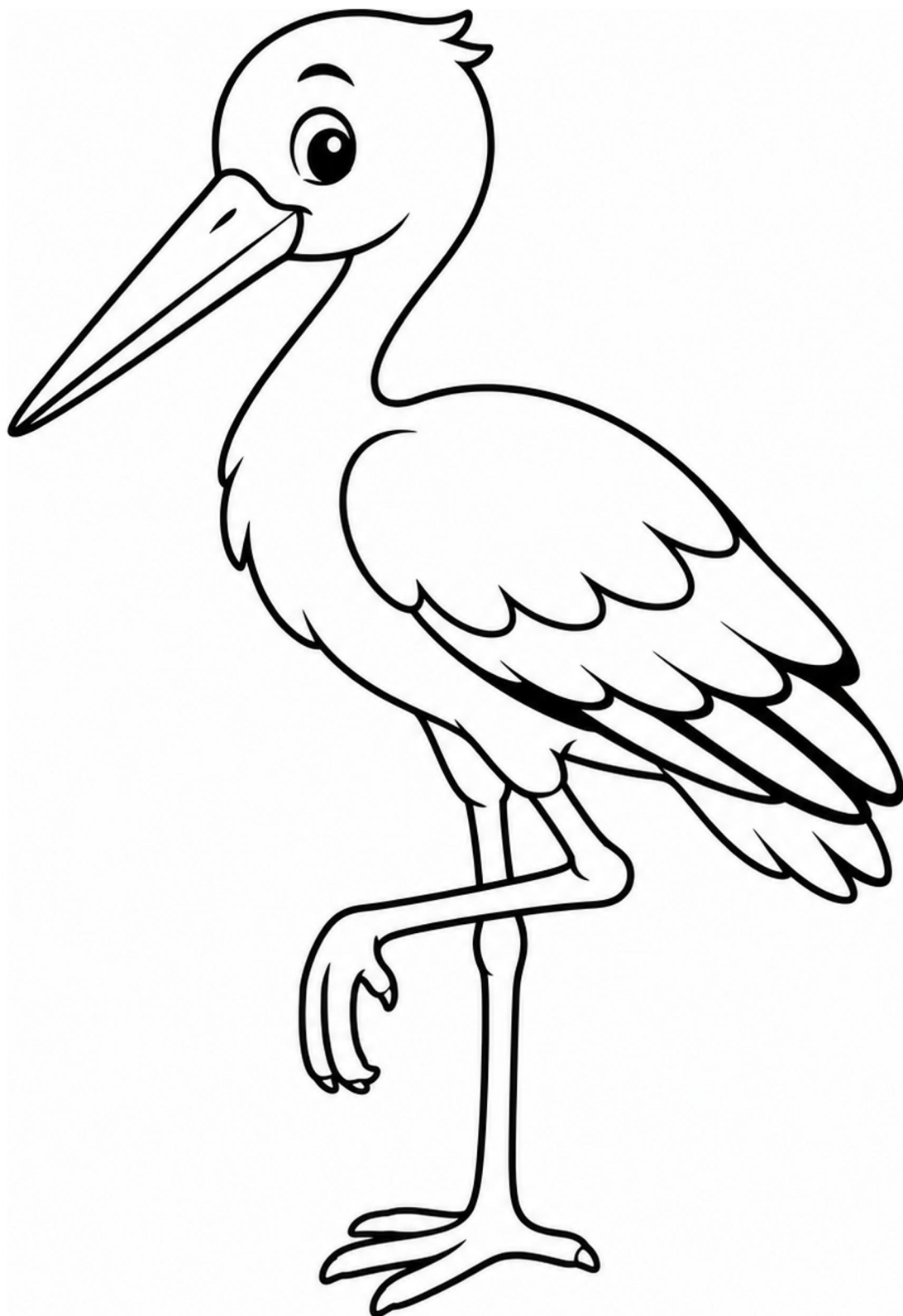
Бонус-розмальовка · Bonus coloring

Соняшник · sunflower



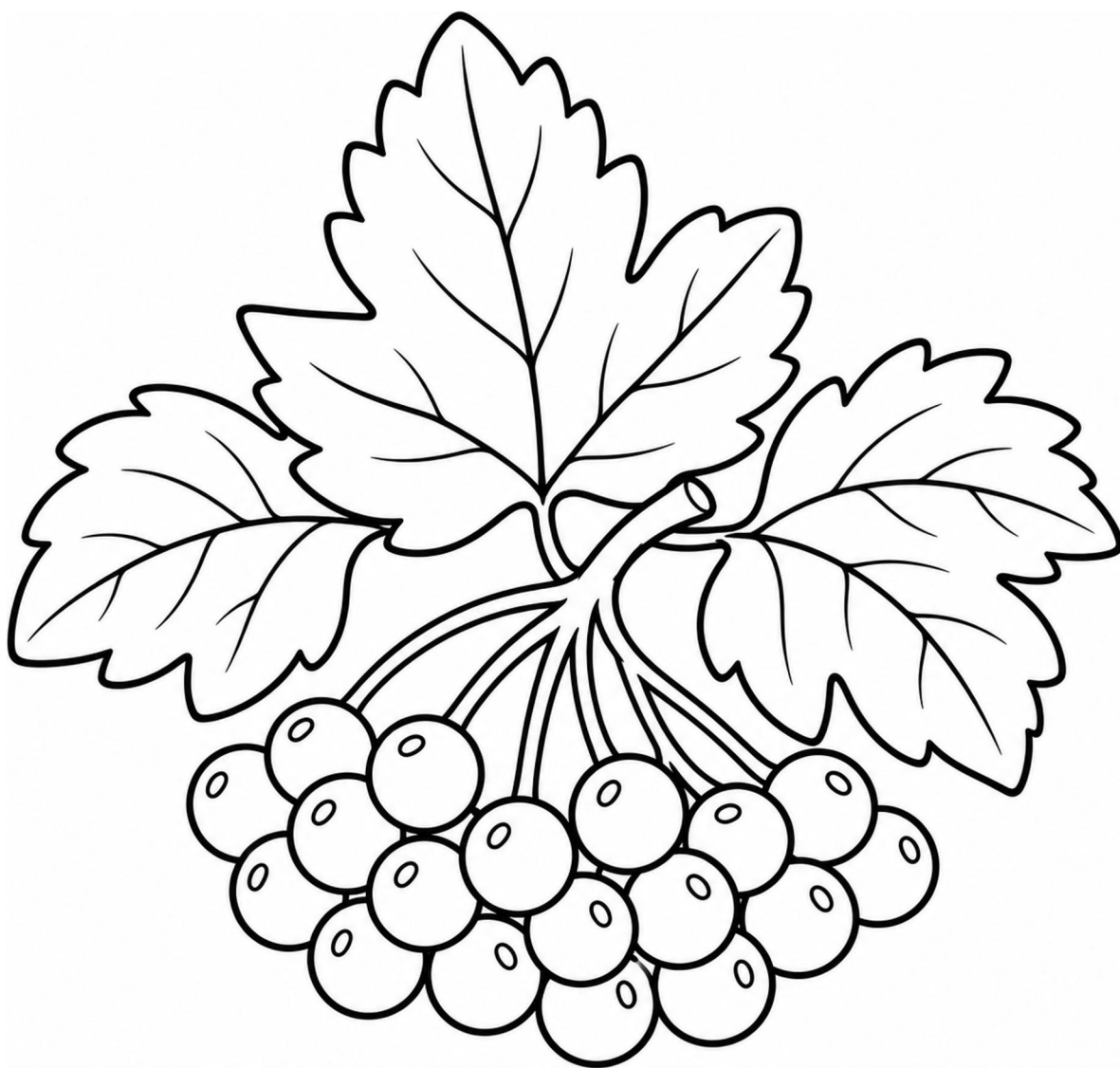
Бонус-розмальовка · Bonus coloring

Лелека · stork



Бонус-розмальовка · Bonus coloring

Калина · kalyna (viburnum)





СЕРТИФІКАТ

CERTIFICATE

Я вмію писати українською!

I can write in Ukrainian!

Цей сертифікат отримує / This goes to:

(впиши ім'я / write your name)

Молодець! Ти вчишся писати й читати!

Well done! You're learning to write and read!

Дата / Date: _____

Наша мова: Пишемо і розмальовуємо

© 2026 PixelKava

Український курсив і розмальовки для дітей
Ukrainian cursive & coloring for children

Шрифти / Fonts:

Курсив: Caveat © Eugene Spizhovy (SIL OFL)

Підписи: Andika © SIL International (SIL OFL)

Ліцензія продукту / License:

для особистого й домашнього використання
personal & home use

Підтримати автора / Support (optional):

send.monobank.ua/jar/3iC2d7SHg

ko-fi.com/pixelkava

Дякуємо, що зберігаєте українську для дітей!